

TABLA DE CONTENIDOS

SECCIÓN	PÁGINA
Instrucciones de seguridad importantes.....	2-4
Garantía.....	5
Datos técnicos.....	5
Conozca su aspiradora.....	6
Instrucciones de ensamblaje generales.....	7-9
Instrucciones de uso.....	10-12
Mantenimiento para su aspiradora.....	12-17
Resolución de problemas.....	18-20

Gracias por comprar la aspiradora Vacmaster®. Con ella obtendrá un producto de alta calidad diseñado para un rendimiento óptimo.

POR SU SEGURIDAD

Lea y comprenda este manual antes de usar el producto.

Guarde este manual y su recibo de compra en un lugar seguro para futuras referencias.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar un producto eléctrico se deben tomar siempre precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTA ASPIRADORA.

El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación puede producir descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.



ADVERTENCIA - para reducir el riesgo de incendio, explosión o lesión:

- No use el aparato al aire libre o en superficies mojadas.
- No permita que se utilice como un juguete. Se debe prestar estricta atención cuando es usado por niños o cuando se use cerca de ellos, de mascotas o de plantas.
- Utilice el producto solo como se describe en este manual. Utilice solo los aditamentos recomendados por el fabricante.
- No lo ponga a cargar si el adaptador de carga está dañado. Si la herramienta no funciona como debería o se ha caído, está dañada, se ha dejado en un espacio exterior o ha caído en agua, llévela a un centro de servicio autorizado.
- No jale ni mueva el adaptador de carga por el cable, no use el cable como asa, no cierre la puerta del cable ni jale el cable en bordes afilados o esquinas. No utilice el producto sobre el cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No desenchufe jalando del cable de carga.
- No manipule el cargador, incluido el enchufe, ni las terminales de carga con las manos mojadas.
- No ponga objetos sobre las aberturas. No utilizar si las aberturas están bloqueadas; mantenga las aberturas libres de polvo, cabellos, pelusas y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga su cabello, ropas holgadas, dedos y partes de su cuerpo lejos de las aberturas y piezas móviles del producto.
- Tenga precaución adicional al limpiar en escaleras.
- No use el producto para aspirar líquidos combustibles o inflamables, como gasolina, ni lo use en áreas donde tales elementos puedan estar presentes.
- No aspire elementos que estén en llamas o humeando, tales como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.

- No la use sin colocar el contenedor de polvo o filtro en su lugar.
- Evite los arranques accidentales. Asegúrese de que el producto no funcione antes de conectarlo a la aspiradora de mano, recoger o llevar el aparato. Cargar el aparato teniendo el dedo en el interruptor podría propiciar accidentes.
- Recárguela solo con el cargador que especifique el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de batería puede crear riesgo de incendio si se utiliza con otro paquete de batería diferente.
- En condiciones adversas puede salir líquido de la batería, evite entrar en contacto con él. Si ocurre un contacto accidentalmente, enjuague el área afectada con agua. Si los ojos entran en contacto con el líquido, busque además ayuda médica. El líquido que sale de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- No use una batería ni electrodoméstico dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible, provocando incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- No exponga la batería o el electrodoméstico al fuego o temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas sobre los 265 °F (130 °C) puede provocar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Una recarga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado podría dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- Haga que las reparaciones las realice un técnico especializado, usando piezas de repuesto idénticas. Esto garantiza que se mantenga la seguridad del producto.
- No modifique ni intente reparar el aparato o el paquete de baterías, excepto por lo indicado en las Instrucciones de uso y cuidado.
- Recuerde apagar el aparato siempre antes de conectar o desconectar los accesorios.
- No cargue la unidad en exteriores.
- No incinere el aparato ni siquiera si está muy dañado. La batería puede explotar al entrar en contacto con fuego.
- Exclusivamente para uso doméstico.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA

Cualquier cambio o modificación a esta unidad que no esté expresamente aprobada por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado por cuanto a su cumplimiento con los límites de un dispositivo digital Clase B, según el inciso 15 de las Regulaciones FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, de no instalarse y usarse según las instrucciones, puede provocar interferencia dañina sobre las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía alguna de que no pueda ocurrir interferencia en una instalación en particular. Si este equipo provoca una interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinar con tan solo apagar y encender el equipo, se recomienda corregir tal interferencia mediante uno o más de los siguientes métodos:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al representante de ventas o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Desecho del producto

Este producto contiene un paquete interno de baterías de iones de litio formulado a partir de materiales que pueden causar daño ecológico. Este producto se debe desechar adecuadamente, cuidando correctamente del medioambiente. No deseche el producto junto con la basura doméstica corriente. Consulte a su autoridad de eliminación local para obtener información sobre la disponibilidad de opciones de reciclaje o eliminación.

GARANTÍA

DURANTE UN AÑO a contar de la fecha de venta, este producto está garantizado contra defectos en sus materiales o fabricación cuando se ensambla, opera y mantiene siguiendo todas las instrucciones proporcionadas.

Un producto defectuoso puede reemplazarse por uno nuevo, de manera gratuita, considerando que se presente una PRUEBA DE VENTA.

Para obtener detalles de la cobertura de la garantía para obtener un reemplazo gratuito, visite la página web: www.vacmaster.com o llame al (866) 384-8432.

- Esta garantía no cubre los filtros, que son piezas desechables que reciben desgaste debido al uso normal dentro del período de garantía.
- Esta garantía queda nula si el producto llega a usarse para algún propósito que no sea el uso privado doméstico.
- Esta garantía le entrega derechos legales específicos que pueden variar según su estado (podría tener otros derechos adicionales).

DATOS TÉCNICOS

Aspiradora inalámbrica 2-en-1

Tensión nominal: 21,6 V CC

Modelo: VSG2101

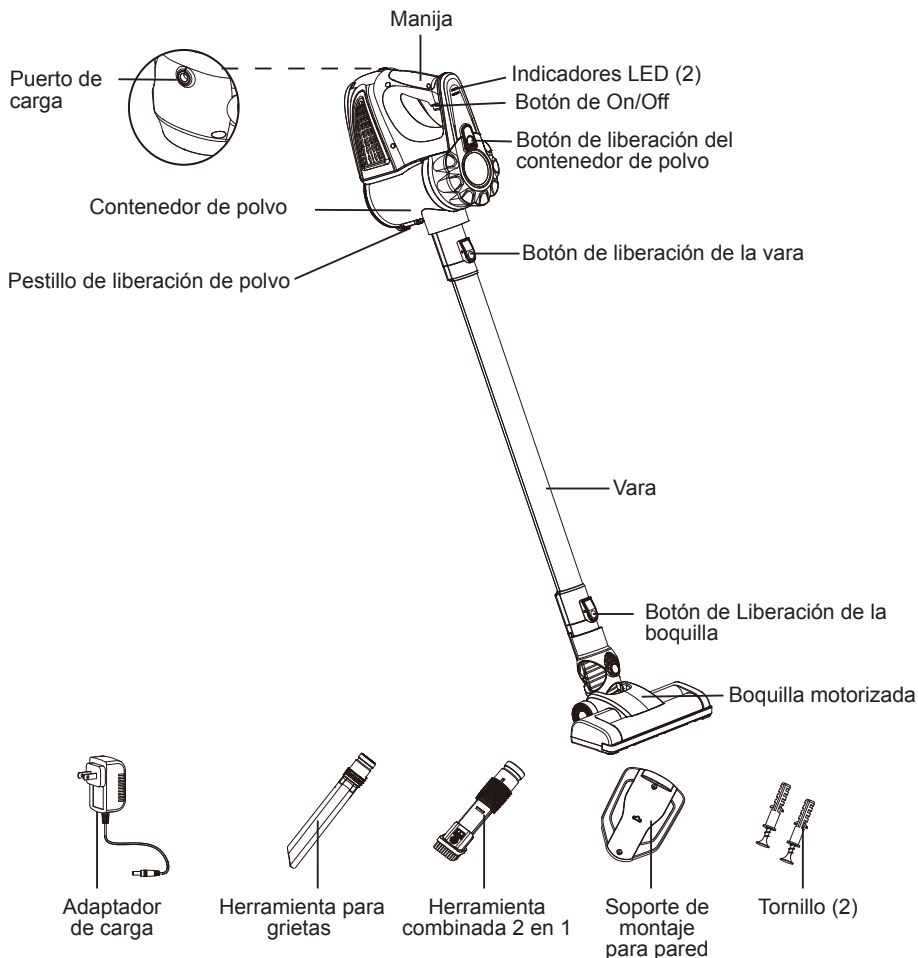
Cargador de baterías

Modelo: CZH015265050USWH

Entrada: 100- 240 V CA, 50/60 Hz, 0,5 A Máx

Salida: 26,5 V CC, 500 mA

CONOZCA SU ASPIRADORA



PIEZAS DE REPUESTO

Artículo	N° de pieza
Filtro (2)	561045114
Rodillo de cepillo	561045174
Adaptador de carga	561045194
Soporte de montaje para pared	561045196
Tornillo (2)	561045197
Herramienta para grietas	561045198
Herramienta combinada 2 en 1	561045195

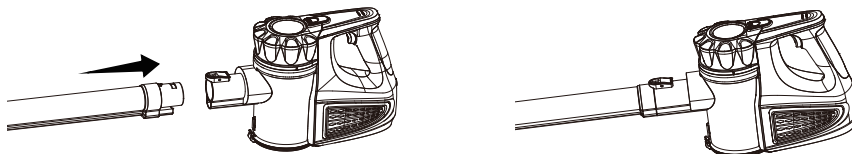
Disponible en línea en www.vacmaster.com o llamando al (866) 384-8432.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE GENERALES

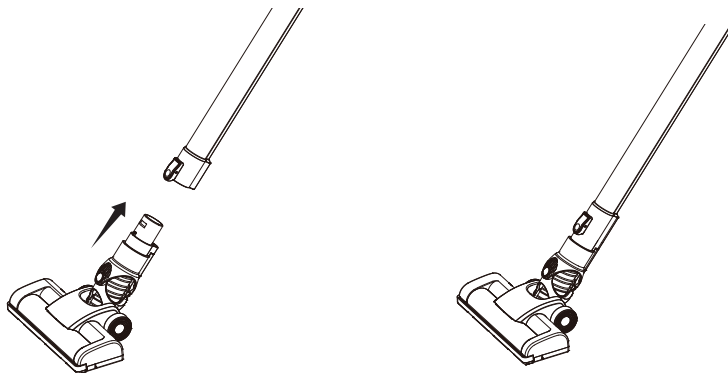
Instrucciones de ensamblaje

1. Alinee e inserte la parte superior de la varita en la aspiradora de mano hasta que escuche un clic.

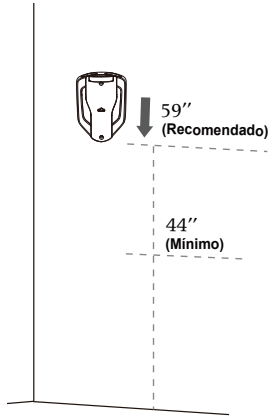
Nota: Asegúrese de ajustarla firmemente. Para quitar la varita, presione el botón de liberación de la varita y sepárela.



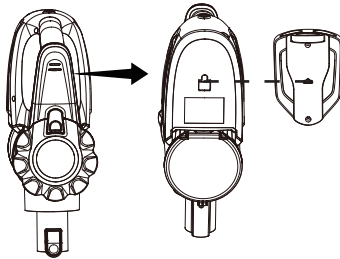
2. Inserte la boquilla motorizada en la parte inferior de la varilla hasta que escuche un clic.



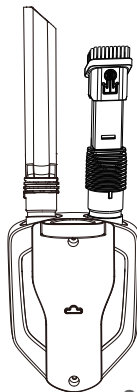
3. Monte el soporte para pared en la pared deseada. No asegure el soporte solo para paneles de yeso. Asegure los tornillos a una viga. Use los 2 tornillos incluidos. Instale a la altura recomendada de 1,50 m (59") y a no menos de 1,12 m (44") sobre el piso. Asegúrese de que no haya cables eléctricos, alambres o ductos directamente bajo el área de montaje.



4. Para guardarla, cuelgue la aspiradora de mano en el soporte de pared. Alinee la ranura en la parte inferior de la aspiradora de mano con la protuberancia en el soporte de pared como se muestra en la imagen de abajo.

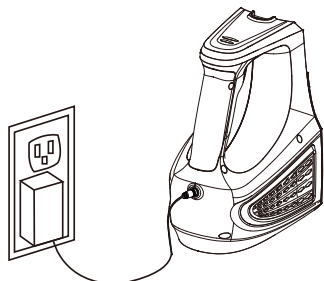


5. Inserte la herramienta combinada 2 en 1 en la ranura derecha en la parte superior del soporte de montaje para pared para almacenarla. Inserte la herramienta para grietas en la ranura izquierda.

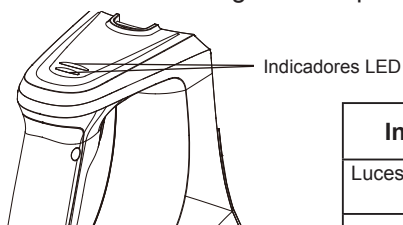


Instrucciones de carga

1. Antes de cargar, asegúrese de que la aspiradora inalámbrica esté APAGADA. Inserte el conector de carga en el puerto de carga de la aspiradora de mano. Luego inserte el enchufe de carga en un tomacorriente de pared.



2. Los indicadores de LED iluminados mostrarán el progreso de la carga. Mientras se carga la aspiradora, los indicadores LED parpadearán en color azul alternativamente. Una vez que esté completamente cargada, los indicadores de luz LED mostrarán luces azules estáticas. La batería toma unas 4~5 horas en cargarse completamente.



Indicadores LED	Estado
Luces azules que parpadean alternativamente	Cargando
Luces azules estáticas	Totalmente cargado

3. Para mejorar el rendimiento de la pila, ponga a cargar la aspiradora mientras no esté en uso. No encienda la aspiradora mientras se está cargando.

! **PRECAUCIÓN:** Solo use el adaptador original para la carga para evitar daños a la aspiradora.

! **PRECAUCIÓN:** Para optimizar la vida útil de la batería, cargue la aspiradora durante al menos 5 horas antes de usarla por primera vez. Nunca cargue las baterías a temperaturas superiores a 104°F(40°C) o por debajo de 39,2°F (4°C). Es normal que el cargador se caliente durante la carga.

Nota: para alargar la vida útil de la batería, se recomienda dejar que la aspiradora se enfríe cuando se sobrecalienta antes de recargarla.

INSTRUCCIONES DE USO



PRECAUCIÓN

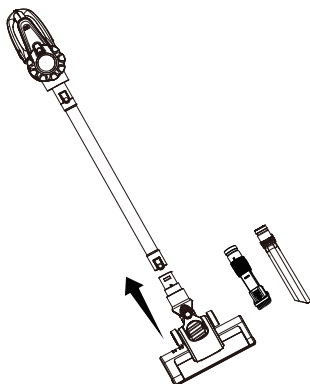
Use el electrodoméstico a una temperatura ambiente de 4 - 40 °C (39,2 - 104 °F) a fin de garantizar su funcionamiento normal y seguro.

Usar su aspiradora

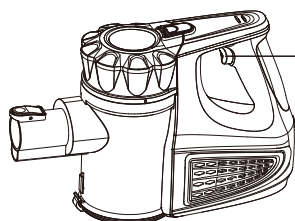
Nota:

- Cuando la aspiradora esté completamente cargada, desenchufe el adaptador de carga.
- Asegúrese de que la aspiradora esté completamente ensamblada y que el recipiente para el polvo esté vacío antes de usar la aspiradora. No use la aspiradora sin los filtros instalados.

Esta aspiradora le proporciona un control de dos velocidades. Antes de limpiar, piense en el tipo de piso que va a aspirar para determinar la velocidad deseada (BAJA o ALTA). Una vez que se encienda la aspiradora, se encenderá el indicador LED.



1. Para detener la aspiradora, oprima el botón de encendido/apagado. La aspiradora se enciende en la posición de velocidad ALTA. Los indicadores LED mostrarán la velocidad ALTA con dos LED iluminados.



Botón de encendido/apagado

2. Para cambiar la velocidad a BAJA, oprima el botón de encendido/apagado otra vez. Los indicadores LED mostrarán la velocidad BAJA con un LED iluminado.
3. Para detener la aspiradora, mantenga presionado una tercera vez el botón de encendido/apagado durante 1 segundo.

Nota:

- Sabrá que la batería necesita cargarse una vez que los indicadores de luz LED cambien de azul a rojo.
- Para obtener el mejor rendimiento, vacíe el contenedor de polvo una vez que el polvo alcance el nivel marcado como "MAX" mientras aspira. Siga las instrucciones de la página 13.

! PRECAUCIÓN: La boquilla de aspiración debe estar libre de obstrucciones en todo momento. De lo contrario, el motor se recalentará y podría dañarse.

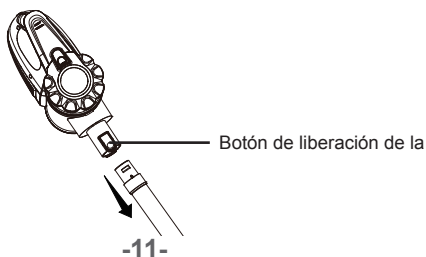
! PRECAUCIÓN: ¡Piezas móviles! Para reducir el riesgo de lesiones personales, Para reducir el riesgo de lesiones personales, NO toque el rodillo del cepillo en la boquilla motorizada cuando la aspiradora está encendida. El contacto con el rodillo del cepillo mientras está girando podría causarle otras lesiones. Apague siempre el producto antes de repararlo. Preste cuidado al usar el aparato cerca de niños.



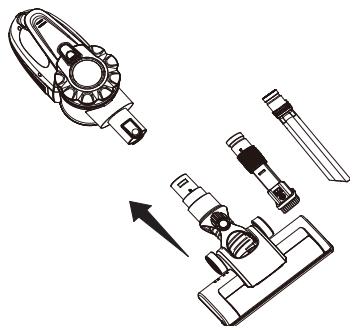
Usar su aspiradora de mano

Limpie fácilmente el desorden en muebles, tapicería, escaleras y otras áreas difíciles de alcanzar con una de las herramientas de accesorios incluidas.

1. Para separar la aspiradora de mano, presione el botón de liberación de la varilla y jale de la varilla de la aspiradora de mano.



2. Inserte la boquilla motorizada o las herramientas de accesorios en el extremo de la aspiradora de mano hasta que escuche un clic.



3. Cuando termine de limpiar, apague la aspiradora y presione el botón de liberación de la varilla para retirar la boquilla motorizada o las herramientas de accesorios que tenga en ese momento.

MANTENIMIENTO PARA SU ASPIRADORA



PRECAUCIÓN

Para reducir un riesgo de descarga eléctrica, retire la aspiradora del adaptador de carga y apáguela antes de realizar cualquier arreglo o mantenimiento.

Nota:

- El filtro no entrelazado, el filtro de espuma y el prefiltro se pueden limpiar en agua jabonosa tibia (<math><40\text{ }^{\circ}\text{C}</math>). Enjuague y séquelos completamente antes de volver a ensamblarlos. No sumerja la aspiradora de mano, la varilla o la boquilla motorizada en agua ni en ningún otro líquido.
- Use solo un paño suave y húmedo para limpiar el exterior de la unidad. No permita que ningún tipo de líquido ingrese a la unidad.

Vaciar el contenedor de polvo

Nota: para obtener el mejor rendimiento, vacíe el contenedor para polvo después de cada uso o una vez que el polvo llegue a la línea de llenado marcada como MAX. Jamás use la aspiradora sin el tazón de polvo y filtro instalados.

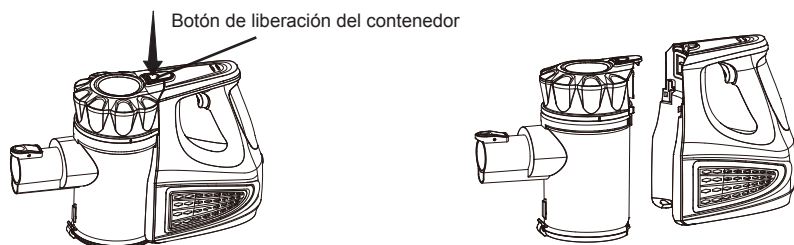
1. Coloque el tazón de polvo sobre un receptáculo de desechos. Presione hacia abajo el pestillo de liberación de polvo para abrir la tapa del recipiente para polvo y permita que el contenido caiga en el receptáculo de desechos.



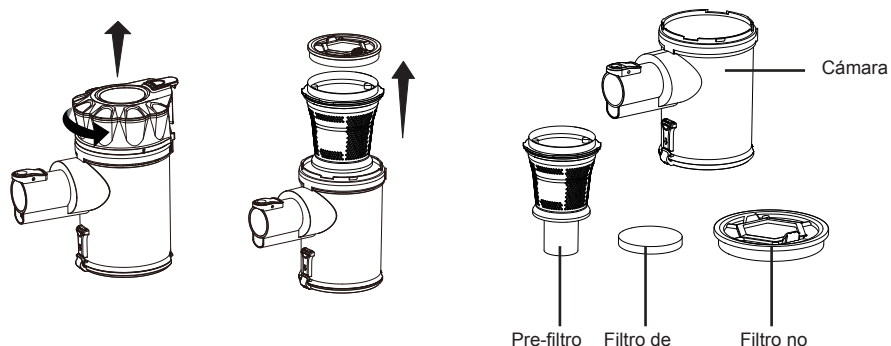
2. De ser necesario, quite el cabello y otros sedimentos enrollados en el prefiltro. Después del uso repetido, es necesario lavar el filtro no entrelazado y el filtro de espuma para eliminar el polvo acumulado.

Limpiar los filtros

1. Presione el botón de liberación del contenedor de polvo para separarlo de la aspiradora de mano.



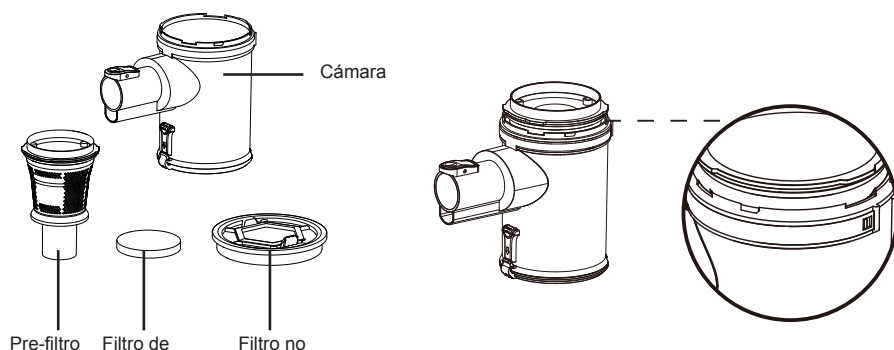
2. Para separar la parte superior del contenedor de polvo, sujete la parte superior del contenedor de polvo y gírela hacia la izquierda. Luego levante la parte superior y el filtro del contenedor de polvo.



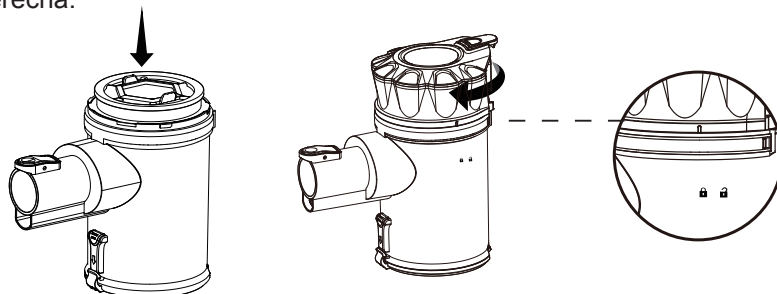
3. Cepille los residuos sueltos de los filtros y luego enjuáguelos con agua tibia. Enjuague y exprima suavemente el filtro de espuma. Coloque ambos filtros a un lado y déjelos secar al aire durante 24 horas.

IMPORTANTE: los filtros deben estar completamente secos antes de reutilizarlos.

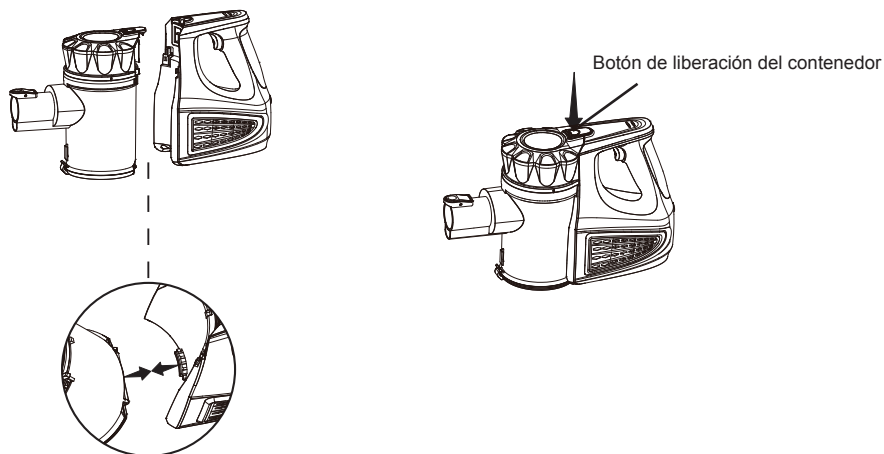
4. Podría haber residuos envueltos alrededor del prefiltro. Cuando haya retirado los filtros, retire el prefiltro de la cámara y limpie los residuos que queden ahí. Una vez realizado esto, alinee correctamente el prefiltro de nuevo en la cámara (que se ilustra a continuación).



5. Coloque los filtros de nuevo en el prefiltro. Con el botón de liberación del contenedor para polvo orientado en dirección contraria a la conexión de la varilla en el mismo, bloquee la parte superior en su lugar girando hacia la derecha.



6. Para volver a colocar el depósito de polvo en la aspiradora de mano, alinee la ranura en el contenedor de polvo con la aspiradora de mano. Una vez alineado, presione el botón de liberación del contenedor de polvo hasta que escuche un clic.

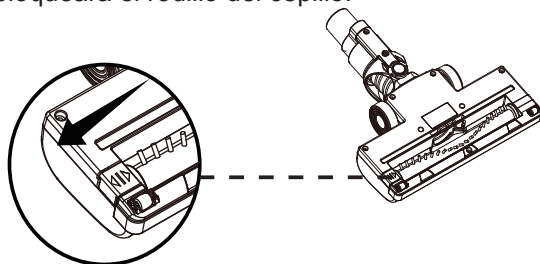


Limpieza de la boquilla motorizada y bloqueos

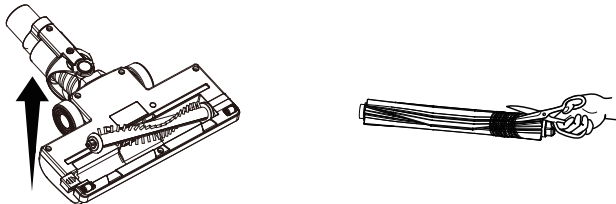
El rodillo del cepillo puede acumular residuos como hilos, pelos y fibras. Este tipo de sedimentos puede enrollarse en el cepillo y reducir su capacidad de limpiar efectivamente.

Quitar el rodillo de cepillo para la limpieza manual:

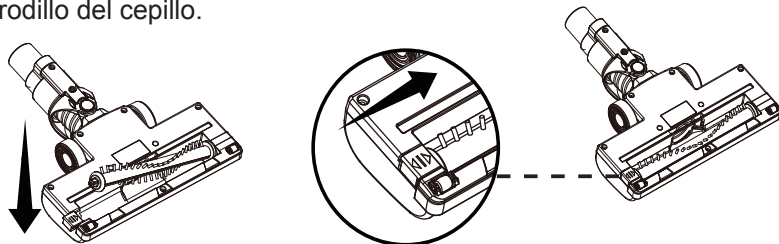
1. Asegúrese de que la aspiradora esté apagada. Retire la varilla y la aspiradora de mano de la boquilla motorizada y déjela a un lado.
2. Gire la boquilla para obtener acceso al rodillo del cepillo. Como se muestra a bajo, empuje la pestaña en el lado izquierdo de la boquilla hacia la izquierda. Esto desbloqueará el rodillo del cepillo.



3. Solo levante el rodillo del cepillo fuera de la carcasa de la boquilla. Limpie los residuos y todo lo que esté alrededor del cepillo. Use unas tijeras para quitar los hilos, etc.

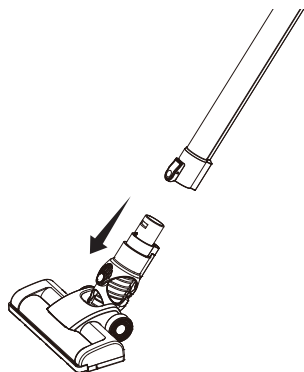


4. Primero coloque el rodillo del cepillo nuevamente en la carcasa alineando el extremo hexagonal con el extremo derecho de la boquilla. Luego inserte el otro extremo en su lugar y empuje la pestaña hacia la derecha para bloquear el rodillo del cepillo.



Quitar el bloqueo de la manguera

1. Para limpiar la manguera, presione el botón de liberación de la varilla y separe la boquilla de la varilla.



2. Retire cuidadosamente cualquier residuo o bloqueo del interior del cuello de la boquilla.
3. Una vez que haya eliminado el bloqueo, vuelva a colocar la varilla y la aspiradora de mano a la boquilla. Arranque la aspiradora para confirmar que fluye bien el aire a través de la unidad.



PRECAUCIÓN: No utilice tijeras u otros objetos afilados para eliminar un bloqueo de la boquilla, ya que podría dañar la boquilla motorizada.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si tiene algún problema con su aspiradora, revise la tabla a continuación para encontrar soluciones a problemas de rendimiento no críticos.



ADVERTENCIA

Desconecte el suministro eléctrico antes de realizar mantenimiento a la aspiradora. El no seguir estas indicaciones puede provocar lesiones personales o descargas eléctricas.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La aspiradora no enciende.	La batería puede estar agotada.	Recargue la batería de acuerdo a las instrucciones.
	Está usando el cargador incorrecto.	Asegúrese de usar solo el cargador incluido con su producto.
	La aspiradora de mano no está instalada correctamente.	Retire la aspiradora de mano y vuelva a colocarla asegurándose de que esté bien colocada.
	La aspiradora de mano o la batería está dañada.	Llame al (866) 384-8432 para recibir asistencia.
El indicador de carga de la batería no se enciende.	El adaptador de carga no está enchufado completamente en el tomacorriente.	Asegúrese de que el enchufe de carga esté enchufado correctamente al tomacorriente, y que el conector de carga esté enchufado en el puerto de carga en la aspiradora de mano.
	Residuos acumulados en el puerto de carga de la aspiradora de mano.	Asegúrese de que no se acumulen residuos en el puerto de carga de la aspiradora de mano.
	No hay corriente en el tomacorriente.	Revise los fusibles de la red eléctrica.
	La batería está dañada.	Llame al (866) 384-8432 para recibir asistencia

	La batería está sobrecalentada.	Deje que la batería se enfríe para alcanzar una temperatura normal, cargue la batería.
	Los indicadores LED de luz están dañados.	Llame al (866) 384-8432 para recibir asistencia.
El rodillo del cepillo en la boquilla motorizada no gira.	El rodillo está atascado.	Quite la obstrucción. Siga las instrucciones de la página 16.
	Se necesita restablecer el rodillo del cepillo.	Apague la unidad y retire la obstrucción, luego enciéndala nuevamente.
	El rodillo del cepillo no está bien instalado.	Quite el cepillo y vuelva a instalarlo siguiendo las instrucciones de la página 16.
	Los desechos se acumulan en los contactos metálicos que conectan el contenedor de polvo y el cuerpo principal de la aspiradora de mano.	Retire los residuos y vuelva a instalarlo siguiendo las instrucciones en la página 15.
	El contenedor de polvo está instalado incorrectamente.	Vuelva a instalar el contenedor de polvo correctamente como se indica en la página 15.
La aspiradora no levanta la basura o la potencia de succión es débil.	El contenedor de polvo está lleno.	Vacíe el contenedor de polvo.
	Se debe limpiar el filtro.	Siga las instrucciones de limpieza del filtro.
	El filtro debe cambiarse.	Puede comprar en línea en www.vacmaster.com o llamando al (866) 384-8432.
	La batería puede estar agotada.	Cargue la batería como se indica en la página 9.
	El contenedor de polvo no está bien instalado.	Revise que el contenedor de polvo esté bien instalado y bien ajustado en su lugar.

La aspiradora se apaga sola.	La batería puede estar agotada.	Cargue la batería como se indica en la página 9.
	La batería está sobrecalentada.	Deje que la batería se enfríe para alcanzar una temperatura normal, cargue la batería.
	El rodillo de cepillo en la boquilla motorizada o en la herramienta motorizada para mascotas tiene una obstrucción y como resultado se activa el sistema de protección del motor.	Con la unidad apagada, quite la obstrucción y luego reiníciela.
	Exceso de carga en el cepillo del rodillo de cepillo.	Apague la aspiradora y enciéndala nuevamente.
	La batería está dañada.	Llame al (866) 384-8432 para recibir asistencia.
Hay un escape para polvo desde la aspiradora.	El filtro no está instalado o está instalado de forma incorrecta.	Revise que el filtro esté bien instalado.
	El rodillo del cepillo en la boquilla motorizada está atascada y provoca que el sistema de protección del motor se active.	Puede comprar en línea en www.vacmaster.com o llamando al (866) 384-8432.
	El contenedor de polvo está lleno o está instalado incorrectamente.	Vacíe el contenedor de polvo o colóquelo correctamente y presiónelo firmemente en su lugar.
	El prefiltro no está instalado o está instalado de forma incorrecta.	Reinstale correctamente como se indica en la página 14.

Si tiene más preguntas, llame a nuestro equipo de soporte al (866) 384-8432.